

SESSION 2002	Page : 1/2
Examens : BTS Opticien-Lunetier BTS Génie optique Epreuve : ANGLAIS - groupe 10	Durée : 2h ; coef : 1 Durée : 2h ; coef : 2

L'usage du dictionnaire bilingue est autorisé

KEEPING AN EYE ON THE PLANET

Optical practices on the whole are not yet making concrete commercial decisions based on how environmentally sound a product is. However, they certainly will in the future, which is why lenscasters (*) are embracing cleaner means of production now. There will come a time when the green issue takes off among those working in the optical industry, when customers will demand to know exactly how an item is manufactured. This is already normal in certain sectors, like the car industry.

As the companies see it, social responsibility and sustainable technology will soon come to add another plank to their marketing raft and, ultimately, add greater appeal to their products for their customers. And being green doesn't just mean that a company is protecting the environment. It can actually increase efficiency. Establishing a new system of production means that a firm needs to get its act together (*), which inevitably brings about improved performance and cost savings.

Corning (*) has settled a production system at its plant at Bagneaux sur Loing, France, based on gravity feed, a natural method of saving energy, and the company is actively engaged in reducing emissions. *Corning* is currently working towards accreditation for environmentally-friendly manufacturing, ISO 14001, which it hopes to achieve at the end of the year. Guy Pagnoux, the Environmental Manager for *Corning* S.A. told us : "*Corning* is committed to protecting the environment everywhere in the world through the continuous improvement of our processing, products and services. In day-to-day reality, this means complying with all applicable laws, and local regulations; implementing measures to reduce pollution, waste and energy consumption ; setting up depollution systems for our optical melting unit ; installing waste water treatment. These measures are aimed at reducing or eliminating dangerous or toxic raw materials in our glass composition."

Abridged from 20/20 Europe
June 2000

(*) lenscasters : lens manufacturers

(*) to get one's act together = to make an effort

(*) *Corning* : registered trade mark of a well-known company

SESSION 2002	Page : 2/2
Examens : BTS Opticien-Lunetier BTS Génie optique	Durée : 2h ; coef : 1 Durée : 2h ; coef : 2
Epreuve : ANGLAIS - groupe 10	

COMPREHENSION

1) Vous résumerez, en français, le texte "Keeping an eye on the planet" en 75 mots (+ / -10%)

Vous indiquerez le nombre de mots

6 points

2) Vous traduirez en français :

- de la ligne 3 "there will come" à la ligne 6 "like the car industry ».
- de la ligne 9 « And being green ... » jusqu'à la ligne 10 « increase efficiency ».

4 points

EXPRESSION

Répondez à la question suivante en 180 mots (+ / - 10%)

Vous indiquerez le nombre de mots

10 points

Generally speaking, how can customers behave to contribute to the fight against pollution ?